

大公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B.C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
(號七九一第卷三十三第紙聞新) Tuesday 14 December 1971 (Vol. 33 No. 197 Page 1)

表目價費報	
零售每份	二角五分
本埠每月	七元五角
外埠每月	八元五角
全年	八十五元
半年	四十五元
三個月	二十五元
一個月	八元五角
廣告費	另議

蘇聯三次否決權聯合國束手無策

印軍炮轟達卡

揭開決戰序幕

【加爾各答十四日電】據印度官方發言人報告：印軍炮兵隊今日發射大砲轟達卡城，揭開印巴戰爭的序幕。東巴基斯達軍方則否認此事，指印軍炮轟達卡城，係屬虛假消息。達卡城消息：達卡城炮火連綿，印軍炮火已開始發射。達卡城消息：達卡城炮火連綿，印軍炮火已開始發射。達卡城消息：達卡城炮火連綿，印軍炮火已開始發射。

中國與冰島宣佈建交

大陸兩青年逃香港

與鯊魚搏鬥終自由

【東京美聯社電】中國與冰島宣佈建交。中國外交部發言人今日表示，中冰兩國已於今日正式建立外交關係。大陸兩青年逃香港：兩名青年由中國逃往香港，其中一人已獲救，另一人仍在逃。與鯊魚搏鬥終自由：一名漁民在海上與鯊魚搏鬥，最終獲勝，獲獎一萬元。

印度不相信中國武裝干涉印巴戰事

土耳其危機已消弭

伊利總理辭職內閣

【新德里十四日電】印度外交部發言人今日表示，印度不相信中國武裝干涉印巴戰事。土耳其危機已消弭：土耳其與希臘之間的緊張局勢已告一段落。伊利總理辭職內閣：土耳其總理伊利因健康原因辭職，內閣將重新組閣。

中國釋放美犯兩人

過境轉乘軍機返國

南越大軍入柬作戰

【香港路透電】中國已釋放兩名美國人，他們將轉乘軍機返回美國。南越大軍入柬作戰：南越軍隊已進入柬埔寨，與北越軍隊作戰。美國官員表示，南越軍隊的行動是為了維護東南亞的和平與穩定。

美法擬訂國際金融

香港貿易轉移東歐

加東風災損失慘重

【華盛頓路透電】美國與法國正就國際金融問題進行談判。香港貿易轉移東歐：由於國際形勢變化，香港貿易正逐漸轉向東歐地區。加東風災損失慘重：加拿大東部地區近日發生嚴重風災，造成重大財產損失。

因加美英經濟競爭

兩間公寓發生火警

兩名婦人均被燒傷

【多倫多路透電】加拿大、美國與英國正就經濟競爭問題進行討論。兩間公寓發生火警：多倫多市中心兩間公寓發生火警，造成兩名婦人受傷。消防部門已趕到現場撲滅火勢。

世逝家善慈裔華

塔燈軍世救為譽前生君黃

加拿大今年未受到

【溫哥華路透電】華裔慈善家黃君生前為救世軍工作，其家屬已於日前辭世。加拿大今年未受到：加拿大今年未受到任何重大威脅，國家安全局表示將繼續加強防禦。

兩賊械劫開市銀行

加東風災損失慘重

各地電力供應中斷

【溫哥華路透電】兩名歹徒持械劫開市銀行，搶走現金及金飾。加東風災損失慘重：加拿大東部地區近日發生嚴重風災，造成重大財產損失。各地電力供應中斷：由於風災影響，多地區電力供應中斷。

兩間公寓發生火警

兩名婦人均被燒傷

加東風災損失慘重

【多倫多路透電】多倫多市中心兩間公寓發生火警，造成兩名婦人受傷。加東風災損失慘重：加拿大東部地區近日發生嚴重風災，造成重大財產損失。

香港感冒病症襲擊

【香港路透電】香港近日出現感冒病症，市民應注意預防。

女假冒信用卡號碼

【溫哥華路透電】一名女子被控假冒信用卡號碼，警方已展開調查。

錦繡獅子大廈火警

【溫哥華路透電】錦繡獅子大廈發生火警，消防部門已趕到現場撲滅火勢。

蔣清華

稱修水準，但劇中最優兩幕的台詞，嫌太累贅而冗長些，如能減少些糟粕，一定修煉到最高水準的限度。

劇本的題材，和情節的安排，都是相當好的，它能反映社會中的某些人物，揭開她們貪婪而狠毒的心，爲着垂涎家財，不惜因謀財而殘殺自己手足的胞兄，該劇赤裸裸地顯示出社會一部份人心的險惡與真面目，精練的台詞，巧妙的情節安排，給觀衆以緊張的感受，的而且確能給觀衆很大的滿足。

佈景適如其份，算是配合需要，沒有多餘的累贅。音調襯樂也不錯。音樂中田三藩市來的一位名手的大提琴，和西班牙圖來的名手多位，吹奏得很清脆美妙悅耳，掌板堪稱上乘人材，洋笛雖和譜，但總比不上那兩枝南管大笛，扣人心絃，增加不少幽怨氣氛。

士別三日刮目相看，彼靈芳這次飾演楊寶蝶，却頗平穩，與兩年飾演出比較，隨的進步，有一日千里之勢，他那寒門閨女，楚楚可憐，後來做了知府夫人，也配合劇中人物性格，雍容華貴，美中不足者，聲線嫌低暗一點，對嗓子方面，下些苦工自可成功。

「上」

美科學家仍信飛碟

太陽神

海尼克博士認爲神秘飛行物體往往被科學家及著名的觀察者所發見。有些技術人員亦表示目擊這些神秘飛行物體。因此認爲一般人指責這些發現是道聽塗說的東西是錯誤的。不過，最低限度海尼克博士本人至今未曾發現過神秘飛行物體。

「完」

譬如男女相愛，初次相會，也會心跳，或突然遭到暴徒襲擊，也會心跳，或者在馬路上，險遭車傷，也會心跳，或者發覺失物，也會心跳，這都是神經上受到特別刺激，以致心房跳動失常。

神經衰弱患者的「心跳」，幾乎成爲日常功課，受到刺激時當然心跳，可是在無端端時，也會心跳，心跳的感覺，比怔忡又進一步，使患者更感到慌張與痛苦。

海尼克博士^註認為神秘飛行物體
太陽神
往往被科學家及著名的觀察者所發見而
。有些技術人員亦表示目擊這些神秘
飛行物體 因此認為一般人指責這些
現是道聽塗說的東西是錯誤的。不過，
最低限度海尼克博士本人至今未曾發
過神秘飛行物體。
「完」

何麗雅啓

O. K. 傢私公司
 濶哥華奇化街式五六號
 電話·六八七·七一二七
水漬傢俬
賤價平賣

喜臨門酒家
90 E. PENDER ST., Tel. 682-28
請到喜臨門，
身在喜臨門，
彷彿如故鄉中，
家鄉風味，
調味特異，
大饌小酌，
豐儉隨意，
華埠第一家空運生猛
蝦，特設蝦池譚養，
證隻隻生猛新鮮，歡
另售外賣。

男婦兒科
中醫張潤民
擅理殘頑症候
請先電約 歡迎問症
日間電話：684 1735
晚上電話：253-8707
地址：275 E. Georgia St.

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL: 681-1052

馳名我
掛爐鴨
脆皮大乳雞
爽嫩白切雞
美味桂花鴨
鮮明肉類
承接金豬

出品 經綿悱惻 感人肺腑
 彩色 綜藝體巨片
 主演


"LOVERS' ROCK"
 石 心 情
 場放映
 七點正
 九點式
 星期六
 及星期
 日加開
 日場
 兩點正
 四點半
 日夜優
 待小童
 票價五
 毫

午市茶點
各式精美點心，完全符合香港一
標準，每款由三毛半起。
點心部主理人：余森
晚飯酒菜 豐儉隨意
小菜每款由一元起，宴會菜席，
席由三十餘元起（足十位用）華麗
堂可設五十席。
廚務負責人：周江
僑胞及社團惠顧 無任歡迎

▲棹仔葉錦運實業兼機器洗衣生意便賣，獨市
意人鳥豐富，總會難逢。

▲式十八街東近非沙交通方便舊屋一間，樓上
下連土庫共睡房六個，適合大家庭，開價式
下千九，抵買。

▲合法三層人疊屋一幢，地點適中，每年淨入
約三千元，開價式萬八千九，抵買。

▲上下下層出租，上層一廳二房，月租一百四
十元，下層一廳一房月租一百一十元。

▲香港南洋客有現款買屋舖及生意，如有意出
購打電話通知。

▲合法上下下層一幢，樓上一廳二睡房，土庫
廳二睡房，好入息，開價式萬四千九，抵買

▲本公司專門建築各型新屋，價格由三萬二千
起至三萬九千元。

▲陶市菓館咖啡館柏文商業樓宇專歡迎詢問。

新貨品，源源運到。
總代理（香港新華海產公司）
新運到
適合殮館用，各種西士蝦肉
食者佳音：
唐山各種冰霜魚類
特選各種鹽藏咸魚
請光臨選擇，你喜歡的一種
務使你滿意而歸

新商業樓四間舖位中柏文區，水呢建築地寬四尺，投資超過一分錢，僅需七厘現銀。

賺錢餐館內業主退休讓讓，約一百席位，一切傢俬齊備如新，好位置。

發達地皮約四十英畝，位 Richmond 大公路隔鄰，工廠林立，政府正進行建築水渠 Canal，可望短期變為百萬富翁，僅需三分之一現款，餘額全部免息付還，問君何時能有這機會？

靚屋三睡房三廁，十年新，土庫全部裝修如新，近學校，交通及公園，開價三萬四千元。

西雲閣商業樓，四間舖樓上四組聯房，近大公園，周圍全是柏文區，開價十一萬元。

四十四組三睡房柏文，式年新，有升降機，地下停車場，近商場沙灘，風景優美。因合夥不和，願廉價出讓，莫失良機。

尚有大批新盤，不能盡錄。欲知詳情，請電查詢。

一 乘詩丕航空日本航空來回香港新
 價目五百五十元
 二 正月廿九日乘詩丕航空機遊覽檀
 香山十四天每位三百二十五元包
 機票酒店早飯參觀水仙花后選美
 及加冕宴會請早報名
 三 移民機票三百五十八元
 四 各種機票歡迎分期付款請面商

貴兼不飽，則吾豈敢？
鳳城美點，捨我其誰？
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
斤兩味道
招牌保證
雲
卑
總書
密
路
蔡
根
家
敬
請
認
旋

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4 B. C.
Phone: 681-3958

定期 一年期五厘七五
三年期七厘
五年期七厘五
活期 四厘
七厘
每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息

★特別存款三厘七五
(由三千元起，日計息一次)
壹切存款有政府保障萬無壹失

由星期一至星期五
每日上午九時半至下午五時半

經理黃宗振 副經理爾玉漢

（老洪）

千萬不可低估印巴邊境戰爭之規模，因為該國已有着擴大之勢了。據印度已動員十個師向東巴邊境展開全面攻勢，在連日作戰中，印度軍隊出動蘇聯坦克及蘇聯配備之機械化部隊進攻。據美聯社巴基斯坦連加電稱，「巴基斯坦軍發言人稱，巴各方解印軍五路侵入巴邊界攻勢」。印軍向除了南端海岸線外，各方向進軍及東南兩方面攻勢。在四面方面，印軍襲擊杰索爾及賓納波里與印度之西孟加。

據路透社新德里電稱：「據加爾各答政府發言人稱：巴基斯坦炮兵向西孟加的波勒加特鎮發炮轟擊數小時，印度平民死七至二十五。這死的傷數字，相信係日前印巴對峙期間，在二次炮轟中死傷的最嚴重者。發言人稱：印

【下轉左上欄】

上月廿三日下午，銅鑼觀道十二

月廿三日下午，銅鑼灣道十
地，賣珍珠玉公司，遣一名持槍悍
劫，并鳴槍兩响，掠去鑽石托一批
八千餘元。肇事後，警方偵探人員
調查後，立即着手追查匪徒下落，
上週末，警方獲悉該匪已赴澳門，
港島區偵探總部副處長戴偉時
探長郭耘，幫辦莫理士探目黃昭鳴
赴澳門與警處聯絡，查悉匪徒
京酒店樂宮餐廳進餐，杏色西裝白
，外穿綠色飛機恤者，即為匪人。
澳警探詢問姓白無說即予拘捕。

曹北海	廖錦海	胡英傑	蔣持光	馬
趙錦榮	趙華嫂	廖南	李宏姆	蔣殿
蔣珠好	鄭均	鄭新	鄭廣	鄭棟
黃洪振	趙崇	趙梧	譚松	譚冰
黃汝鵬	余媽式			
趙廣明	每十元	陳錦合	家八元	
胡升	黃惠棠	趙錦達	趙樵	
鄭定樺	周鼎旋	廿元	梁達強	蔣會添
(轉帳) 恩賜芳名 恕不稱呼				
男女孫媳會孫外孫等十數名				
同叩謝				

鑽石樓
Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午八時至
供膳至下午十時止
哥街：五五五號
電話：

大二三八

稍後，由該男子帶引前往美國路標則別墅一號房層處搜查，在大批獲押用圓筒盛裝鑽石戒飾一大堆，查該男子係在星羅口住往賭場外，經常到海邊釣魚作樂，暨住客登記部上姓名為孟強，十九商人，原名省為陳廣勤。

昨日上午九時許，港府警探，乘搭水翼船解返港。稍後，前往灣大坑坳紗街四十七至四十九號門牌獲拘廿四歲一茂女客點三二一惟發勿司曼日一茂女客點三二一

[illegible]

會國雄

New

東街後面
N ST., VAN. 6, B.

254-4618

每逢星期三休息一晝

六八五、〇七式
六八四、式九式三

跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
風濕癱瘓
風濕麻痺

主治

小之短槍 槍膛內無子彈，用一個彈匣包封 外用紙包裹，放置垃圾堆中，方即將槍帶返交山軍火專家進行檢驗作。

【未完】

中西殮館生意出賣
如意者與後列洽商
Bill's Cafe, 1361 Bay Ave., Trail, B. C.

醫
鳳金林
寓市定
2042 FRANKLIN
電話
陰陽惡瘡
胃病喉症
小腸疝氣
瘰癧痔瘡
魂年爛脚

利僑公
IMPORTING CO. LTD.
262 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

新運到

三〇庄 上海瓦缸裝皮蛋
半乾濕新鮮吊片
兩件裝日本膠盒鮮豆腐
一百磅裝泰國發菜綠豆
五十五磅上海麥芽糖
各式送禮糖菓餅干
唐山各種咸魚：應有盡有

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E PENDER ST. VANCOUVER 4 B.C.
681-1734

新到大幫

臘鴨	精製大帮	紅芽芋仔	檳榔芋仔
臘腸		大沙田柚	泮塘蓮藕
「牛肉干」		沙坪粉葛	八珍甜醋
發行		糯米枝干	靈香鱸魚

樓翠翡
JADE PALACE
232 F. PFENDER ST.
Tel 684-3525

有 有 有 有
欲 有 有 有
特別小葵
南北美占
僑胞服務
享口福
打牙祭

津津有味譚

椰子

港澳所產的新鮮椰子或椰油等，都是從星加坡、越南、泰國運來的。生長在北方的椰子，可能見到椰子，但很少見過椰子樹，因為椰子樹只生長在熱帶地區，我國的台灣和海南島，栽種椰子，海南島椰子的產地，以東南沿海的文昌、陵水、崖縣等處為最多。年產椰子九千萬個以上，擠成椰油約八萬担。此外廣東雷州半島及廣西和雲南的南部均有出產，其他地區，雖有栽種，但只可作為風景點綴，實際不能開花結果，在香港的博物館，可以看到椰樹，亦僅供觀賞而已。

桃色假期三天千元 會所密室世外桃源

當然可以，甲組波自然收甲組的軍馬費，正所謂千金難買好頭好，一般會所，都有法場，法場、極端散，法多觀過法場，但未出過過法場。法場佈置大馬路下。

在會所最隱蔽的一角，在圖案板壁之中，其中有一處活動門，因為暗藏彈簧的，故此，在外邊不能看出門的痕跡，當然這等設施是給特級會員享用的，這並非是是否隱秘的問題，而是，大家是否互相了解問題。

比較簡單的佈置是一間門，便有一小客廳，拐角處是一個房間，有浴室設備。稍複雜的是重門疊戶，進入這個火心客廳之後，有沙發、會議桌、掛畫等等。大家可以在這兒開會，又可以開兩三格聯席。但這個客廳之中又有一列圖案牆壁，只要你再按一按，便會彈出一度門。暗，這才是世外桃源，但別歡喜，裡邊依然沒有床，只不過是小客廳談心的好地方而已。

新盤多宗

- (一) 街角雜貨店，生意連實業，每日生意約式百元，一兩兩房居住出，售大最鮮花，利錢深，良機勿失。
 - (二) 東區士德古大屋，內外翻新，一廳四大房，隨時入住，式萬三千九，可以選做。
 - (三) 另有舖面平房，唐人街大屋。
- 詳情請向陳澤森。二五三、三八八、實業實業公司。六八二、五三三、四

招請裁縫

電話 865-0018 627 Hasting St.

聲藝電視公司
SOUND CRAFT T.V. LTD.
1820 Lonsdale Ave. North Vancouver
Phone 987-8811 or 985-9831

本公司經營歷十四年，位於北溫哥華，專修各種彩色電視機，黑白及彩色電視機，修理及保養，保證滿意，收費低廉，凡此廣告，歡迎來電，凡此廣告，歡迎來電。

LUCK SOUND
11 South Kaslo St.
Vancouver B.C. Tel. 253-6235

入線路汽車及家庭式唱機，唱帶，新地址，香港樂聲錄音，日錄印備，函詢即奉。

凱聯貿易有限公司
Ocean Group Trading Co. Ltd.
1433 Star House, Vancouver, Hong Kong

辦貨佳音
加款辦貨山食品紀念品，雜貨，日用品，可以直撥貨價，查詢，大小不拘。

好入息自己工
本公司有大小字號清潔工作，資本少，工金好，工作輕鬆，時間自便，公司負責教，收入有保證，有意者請於每日上午十一時至下午五時，電話：八七五、八六五、七二二詳談或留電話隨時約談。

哀謝
先考陳文彬公府君，於十一月廿五日逝世，享壽五十五歲，謹於十二月三十日由列治文山遷葬於列治文山安葬處，凡我親友，請屆時參加，此啟。

王大衛煤氣工程
省府執照，專修煤氣暖爐，熱水爐及餐館煤爐，修理水喉，衛生水喉，收費相宜，服務週到。

三美電子行
SEMTRONIC PARTS CO.
714 Main St. Vancouver, B.C.
Phone 688-4219

淘金城酒家
106 Water St. Gastown, Vancouver, B.C. Tel. 685-1144

求中華商店代理
新到珍味蝦肉味麵
三元九毛五 (三十包庄)
好評 (目清麵NSS)
。萬字政油。
總代理 一丸富士貿易會社
434-7268

樓下出租
全新三睡房，廚房俱全，獨立門戶，適合單身仕女或家庭，四十五街近乃路，交通方便。電話：三三五、四六三四

新到大批
1972 Zenith Chromacolor T.V. AT
NATIONAL TV & HI FI
SALES & SERVICE
2125 Commercial Dr. 253-6636 Friday Till 9:00 P.M.
備有參閱 JIM CHAN
15 Years Dealer Zenith Norelco

紅蓮假髮屋
(專營：假髮、頭巾、首飾)
男女假髮、新穎髮型、來料加工、代梳髮型、歡迎定做、各式髮飾、頭巾、頭花、頸鍊、首飾、時髦大方、零沽批發、地址：片打街東十七號 (大漢公報側)
電話：六八四、式九一七

活氏傢私電器公司
WOSK'S LTD.
45 W. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. PHONE: 685-0111

本公司經營四十餘年，現擴張營業共開十一間，向蒙華友光顧，不勝感激。茲為利便起見，特聘請袁金榮君 (Mr. YEN) 專售各名廠彩色電視機，電爐，霜櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，椅，床，地毯，其他各種傢俱俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君可用華語接洽，極表歡迎。

擬刊登賀年廣告者請注意
茲值新年將屆，印務特繁，凡工商團體學校及私人，擬刊登賀年廣告者，請於本月三十日以前來稿，以便早日排版，庶免稍延為荷。
請惠賜報費、告白費、印件費。
又本報以年關在即，賬目結算，尚望光顧諸君，如有欠下本報報費或告白費或印件費者，請於年終前，逕交本報，以便結算，特此佈告。
再者：每年於年終之前，郵局收到來往郵件，例外特多，每日報章，本報均依時呈交郵局，或偶有阻延，敬請諒察是幸，專此預祝。
新春康樂
本報經理部謹啟

華藝公司
SETO IMPORTS LTD.
45 West Cordova Street, Vancouver, B.C.
Phone: 687-1328

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 684-2025

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話：681-8531

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 E. HASTINGS (Near Alameda)

捷航旅行社
BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
166 E. Hastings, Van. 4.
電話 684-8638

新張 八折大減價
直接大批運到
江西瓷器 美術掛畫 石刻木刻 送禮名茶
男女拖鞋 北京綢品 雕刻洋燭 兒童玩具
木器竹器 首飾箱盒 廚房用具 家庭用品
一律照原價八折平沽
營業時間：上午十時至下午九時
星期日一時至六時
司徒華鈞謹啟

壹九七二年 來回香港 廉價機票
平到你笑
安達旅運社 龍文清 啟
邱錫琛

愛祖國，用國貨！
本公司專營祖國：糧油食品，茶葉土產，輕工業品，國產成藥，祖國唱片，冰霜明蝦，磁器碗碟，進步書刊，批發零售，極表歡迎。
另有特價商品供應：
祖國半磅庄罐頭每元六包，一級半磅庄罐頭每元四包，祖國鮮肉罐頭每元六包，一級半磅庄罐頭每元四包，歡迎選購。

金葉子 李麗華嚴俊不朽傑作
同場加映 狗索要求重映
響尾追魂鞭 馬王復蓉主演
十二月十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、共三十一天
晚上七時半 獻映

香港來回特價機票
六百四十九元
每星期一、三、五、日、保證準期起航
另有一年期及農曆年探親來回
廉價機票 詳情請面議或電洽

綜合新聞

點城黨社選舉揭曉

【本報訊】本月五日舉行的點城黨社選舉，揭曉後，各黨派得票如下：自由黨得票最多，為一百一十五票，其次是新民主黨，得票一百一十二票，進步保守黨得票一百一十票，社會黨得票一百零九票，綠黨得票一百零七票，改革黨得票一百零六票，聯邦黨得票一百零五票，獨立黨得票一百零四票，其他黨派得票一百零三票。選舉結果顯示，自由黨在點城地區仍保持領先地位，但其他黨派的支持度亦有顯著增長。

中國駐加使館官員訪問雲南

【本報訊】中國駐加拿大使館官員一行，於本月十二日訪問雲南省，並與當地官員會晤。使館官員表示，此次訪問旨在加強中加兩國在經濟、文化及教育等領域的合作，並探討未來合作的可能性。雙方就當前國際形勢及地區發展交換了意見，並達成多項共識。

徐門張氏夫人出殯

【本報訊】徐門張氏夫人，於本月十二日（星期日）上午十時，在溫哥華舉行出殯儀式。張夫人一生勤儉持家，待人友善，深受親友敬重。此次出殯，各界人士踴躍參加，場面莊嚴肅穆。張夫人將安葬於溫哥華公墓。

黃國明先生魂歸天國

【本報訊】黃國明先生，於本月十二日（星期日）下午三時，因心臟病發，在溫哥華家中逝世。黃先生生前熱心公益，曾任多個社團負責人，深受社會各界好評。其遺孀及子女均表示，將遵從其遺願，安葬於溫哥華公墓。

周廣照翁出殯

【本報訊】周廣照翁，於本月十二日（星期日）上午十時，在溫哥華舉行出殯儀式。周翁一生經歷坎坷，但始終保持樂觀向上的心態，深受親友愛戴。此次出殯，親友齊聚，場面感人。周翁將安葬於溫哥華公墓。

李鄧聯婚盛況

【本報訊】李鄧聯婚，於本月十二日（星期日）下午三時，在溫哥華舉行盛大婚禮。婚禮現場賓客盈門，氣氛熱烈。新郎新娘在親友的祝福下，舉行了莊嚴的儀式。婚禮結束後，雙方家庭還舉行了豐盛的宴會。

收規勒索搶劫殺人

【本報訊】一名涉嫌收規勒索、搶劫及殺人的男子，於本月十二日（星期日）在溫哥華被捕。警方表示，該名男子涉嫌在過去數月內，在溫哥華多個地區進行非法活動，造成多人受傷。目前，該名男子已被控以多項罪名，並將於近日出庭受審。

香港飛仔橫行大街

【本報訊】香港飛仔，於本月十二日（星期日）在溫哥華橫行大街，造成多人受傷。警方表示，該名飛仔在街上狂奔，被多名路人攔截。目前，該名飛仔已被警方帶回警局調查。警方呼籲市民在遇到類似情況時，應及時報警。

更正

【本報訊】關於本月十二日（星期日）下午三時，在溫哥華舉行的黃國明先生出殯儀式，本報此前報導有誤，特此更正。黃國明先生的出殯儀式，實際上是在本月十一日（星期六）下午三時舉行的。對此，本報深表歉意。

達雲戲院

十二月十八日（星期六）
十二月十九日（星期日）
十二月二十日（星期一）
十二月二十一日（星期二）
十二月二十二日（星期三）
十二月二十三日（星期四）
十二月二十四日（星期五）
十二月二十五日（星期六）
十二月二十六日（星期日）
十二月二十七日（星期一）
十二月二十八日（星期二）
十二月二十九日（星期三）
十二月三十日（星期四）

文心書局

加國華僑日報，但祖國精神，食之，本店主人有見及此，特在溫哥華開設書局。專營中國古籍，祖國文化書籍，歡迎各界人士光臨。地址：溫哥華市中心的文心書局。

六六年判地牌車賣

六六年判地牌車，位於溫哥華市中心，交通便利，環境優美。該車為六六年款，性能優良，外觀新穎。有意者請洽：溫哥華市中心地產公司。

住宅出租

位於溫哥華市中心，交通便利，環境優美。該住宅為三房兩廳，設施齊全，租金低廉。有意者請洽：溫哥華市中心地產公司。

清盤大平賣

位於溫哥華市中心，交通便利，環境優美。該店為清盤大平賣，貨品齊全，價格低廉。有意者請洽：溫哥華市中心地產公司。

西區柏文自賣

位於溫哥華市中心，交通便利，環境優美。該柏文為三房兩廳，設施齊全，租金低廉。有意者請洽：溫哥華市中心地產公司。

雲高華一華新書

雲高華一華新書，內容豐富，價格低廉。歡迎各界人士光臨。地址：溫哥華市中心雲高華一華新書。

市中心有商業樓出賣

位於溫哥華市中心，交通便利，環境優美。該商業樓為三房兩廳，設施齊全，租金低廉。有意者請洽：溫哥華市中心地產公司。

葉舖出讓

位於溫哥華市中心，交通便利，環境優美。該葉舖為三房兩廳，設施齊全，租金低廉。有意者請洽：溫哥華市中心地產公司。

黃錫嘜 Richard Wong

黃錫嘜 Richard Wong，專業保險經紀，服務周到。地址：溫哥華市中心黃錫嘜 Richard Wong。

永興有限公司 WING HING CO. LTD.

永興有限公司 WING HING CO. LTD.，專業保險經紀，服務周到。地址：溫哥華市中心永興有限公司 WING HING CO. LTD.

最近運到 新貨上市

最近運到 新貨上市，內容豐富，價格低廉。歡迎各界人士光臨。地址：溫哥華市中心最近運到 新貨上市。

Success Realty Ltd.

Success Realty Ltd. REAL ESTATE & INSURANCE. 450 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. 伍澤源黃秀英事務所 辦事處電話 682 5284

實事實業燕梳有限公司

實事實業燕梳有限公司，專業保險經紀，服務周到。地址：溫哥華市中心實事實業燕梳有限公司。

代理燕梳樓業買賣樓宇按揭

代理燕梳樓業買賣樓宇按揭，內容豐富，價格低廉。歡迎各界人士光臨。地址：溫哥華市中心代理燕梳樓業買賣樓宇按揭。

房產收租 如有垂詢 極表歡迎

房產收租 如有垂詢 極表歡迎，內容豐富，價格低廉。歡迎各界人士光臨。地址：溫哥華市中心房產收租 如有垂詢 極表歡迎。

金利源記

金利源記，專業保險經紀，服務周到。地址：溫哥華市中心金利源記。

大金錢龜

大金錢龜，內容豐富，價格低廉。歡迎各界人士光臨。地址：溫哥華市中心大金錢龜。